

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de tourisme	VOLVO	242 L	CH 0850 52

Constructeur Aktiebolaget VOLVO, Göteborg (S)
 Identification "2421-.-.-....." devant No du châssis et sur plaquette du constructeur

Plaquette constr. À droite, sur support de la suspension sous le capot moteur
 No du châssis À droite, sur montant AV de la porte
 Ident. du moteur "B 20" coulé à gauche au centre du bloc
 Importateur princ. Automobiles VOLVO SA, Industriering, 3250 Lyss / 2ème importateur: F. Häusermann, Zurich
 Véhicule homologué Prototype Signes fixes dans code du type '2421-.-.-.....'

CHASSIS
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, s.demande avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique toute synchronisée ou automatique
 Nombre de vitesses 4, 4+D ou 3 Entraînement AR
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, disques, assistance par dépression, sur toutes les roues; 1 limiteur par circuit
 Frein auxiliaire mécanique, expansion interne, sur roues AR
 Frein d'arrêt id. frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôles 2 circ. par différ. de pression avec lampe-témoin séparée

MOTEUR
 Marque VOLVO Type B 20 A
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4
 Alésage 88,9 Course 80
 Cylindrée 1985 CV-impôt 10,10
 Puissance en CV 82 DIN à t/min 4700
 Bruit 79 dB(A) à t/min 4700
 Silencieux 1/470 x Ø 127 + 1/500 x Ø 127 *
 Mesure des gaz 3,0 % CO à 900 t/min + ECE 15 **)
 Dépressitage OCE, art. 8 al. 3+4 "A+2" + ECE 10

CARROSSERIE limousine
 Nombre de portes 2 Indic. vit. km/h
 Ceintures sécurité cui Rétroviseur intér.+ à gauche
 Cale - Attelage -
 Antivol verrou de direction

POIDS
 avant arrière total
 Poids à vide 680 650 1330
 Charge utile 105 245 350
 Poids total 785 895 1680
 Garantie fabr. - - 1780
 Dimens. pneus 175 SR 14 175 SR 14 (Variantes
 Ply / etü - / 2,3 - / 2,3 voir
 Charge 1100 1100 remarques)
 pour V max 180 180

Nombre de pièces t 5 av 2 centre er3
DIMENSIONS
 int. ext.
 Longueur 4899 Empattements 2640 /
 Largeur 1707 /
 Hauteur 1435 Voie av 1420 ar 1350
 Porte à faux lat. av 998 Voies av - ar -
 er 1270 Braquage g 9650 d 9500
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

Garantie poids remorqueable avec frein 1500
 Garantie poids remorqueable sans frein 1200
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorqueable testé boîte méc./autom. 900/1330
 Vitesse maximale selon le constructeur 150 km/h
 Vitesse maximale testée km/h

EQUIPEMENT

Feux de route	HCR (E)		
Feux route compl.	-		
Feux de croisement	HCR (E)		
Feux de position	A (E)		
Feux de brouillard	-	Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)	Feu de recul	2/séparés
Clignoteurs	av 1 (E)		ar2a (E)
Catadioptrés	av -		ar1 (E)
Feux de gabarit	av -		ar-
Avert. optique	oui	Eclair. plaque	2/séparés
Essuie-glace	2 balais		avec/mom lave-glace
Avertisseurs	HELLA 001779		(0-104) dB/A
	HELLA e1 20005		(0-104) dB/A
	KLAXON KM4 TPAV 149 à 152-168-169		(0-104) dB/A
	MIXO TR89 TPAR 442-445		

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	V O L V O 242 L		
Homologation			
No	CH	0850 52	
Carrosserie	limousine		
Places total	5	avant	2
Poids à vide	1330	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	10,10
Poids total	1780	Cylindrée	1985

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- *) Sortie d'échappement: à gauche, admis selon décision DFJP du 10.9.70
- ***) Plaque ECE : à gauche, sur support de la suspension sous le capot moteur
- Variante de pneus : 185/70 SR 14 charge = 1050 (2,4), V-max. 180 km/h, voies inchangées
185 SR 14, " = 1180 (2,3), 180 km/h, voies inchangées
- Variante de jantes : 5 J x 14 (acier) / 5 1/2 J x 14 (acier) / 5 1/2 J x 14 ATS (métal léger) voies inchangées

Cette carte remplace le BT CH 0850 52 du 17.10.74.
Garantie poids remorquable

5.2.75.

Lieu et date de l'homologation

Lyss, 3.-5.9.74 / Bern, 17.10.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Voiture de tourisme

V O L V O

2 4 2 L

CH 0850 52

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 16.09.75 à Lyss - lin (1.10.75 - gaz d'échappement)

Variante de pneus: 165 SR 14 charge AV + AR 990 (2,3), V-max 180 km/h

à partir du No de châssis 053'865:

Echappement : nouveau pot arrière 555 x \emptyset 160 mm

Bruit : 81 dB/A à 4700 t/min